

Richtlijn nr.	Benaming	Publikatieblad EEG
87/354/EEG	Richtlijn 87/354/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 25 juni 1987 tot wijziging van bepaalde richtlijnen betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten voor industriële produkten voor wat de aan de Lid-Staten toegekende kenletter betreft	11.07.1987 L192/43
89/680/EEG	Richtlijn 89/680/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 21 december 1989 tot wijziging van richtlijn 77/536/EEG inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende kantelbeveiligingsinrichtingen op landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen	30.12.1989 L398/26
89/681/EEG	Richtlijn 89/681/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 21 december 1989 tot wijziging van richtlijn 87/402/EEG betreffende vóór de bestuurderszitplaats bevestigde kantelbeveiligingsinrichtingen voor land- en bosbouwsmalspoortrekkers op wielen	30.12.1989 L398/27
89/682/EEG	Richtlijn 89/682/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 21 december 1989 tot wijziging van richtlijn 88/298/EEG betreffende kantelbeveiligingsinrichtingen aan de achterzijde op land- of bosbouwsmalspoortrekkers op wielen	30.12.1989 L398/29

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 avril 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications,

J.-L. DEHAENE

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Verkeerswezen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 april 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen,

J.-L. DEHAENE

#### MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 91 — 1972

21 JUIN 1991. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 mars 1977 fixant les échelles de traitement dont les grades de qualification particulière dans les greffes et les parquets des cours et tribunaux sont dotés

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, notamment l'article 185, alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 15 juillet 1970;

Vu l'arrêté royal du 2 mars 1977 portant création des grades de qualification particulière dans les greffes et les parquets des cours et tribunaux et en fixant le statut;

Vu l'arrêté royal du 4 mars 1977 fixant les échelles de traitement dont les grades de qualification particulière dans les greffes et les parquets des cours et tribunaux sont dotés, modifié par les arrêtés royaux des 30 mars 1978 et 28 avril 1989;

Vu les protocoles des 4 novembre 1987, 6 février 1989 et 8 janvier 1990 dans lesquels sont consignées les conclusions de la négociation au sein du comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 14 décembre 1990;

#### MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 91 — 1972

21 JUNI 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 maart 1977 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de graden waarvoor een bijzondere beroepsbekwaamheid is vereist bij de griffies en de parketten bij de hoven en rechthoven

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid op artikel 185, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 15 juli 1970;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 maart 1977 tot instelling van graden waarvoor een bijzondere beroepsbekwaamheid is vereist bij de griffies en parketten bij de hoven en rechthoven en tot vaststelling van de rechtspositie;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 maart 1977 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de graden waarvoor een bijzondere beroepsbekwaamheid is vereist bij de griffies en de parketten bij de hoven en rechthoven; gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 maart 1979 en 28 april 1989;

Gelet op de protocollen van 4 november 1987, 6 februari 1989 en 8 januari 1990 waarin de conclusies van de onderhandelingen gevoerd binnen het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten worden vermeld;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Openbaar Ambt, gegeven op 14 december 1990;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 14 décembre 1990;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 2 de l'arrêté royal du 4 mars 1977 fixant les échelles de traitement dont les grades de qualification particulière dans les greffes et les parquets des cours et tribunaux sont dotés, l'échelle de chacun des grades repris ci-après est modifiée comme suit :

#### Téléphoniste

#### 42/1      Telefonist(e)

Est toutefois fixé dans l'échelle suivante le traitement du téléphoniste qui compte une ancienneté de grade de quatre ans.

449 813 — 533 147

$3^1 \times 5\ 986$   
 $2^2 \times 4\ 228$   
 $10^2 \times 5\ 692$

(N. 4 — Gr. A — cl. 18 ans)

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 14 december 1990.

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 2 van het koninklijk besluit van 4 maart 1977 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de graden waarvoor een bijzondere beroepsbekwaamheid is vereist bij de griffies en de parketten bij de hoven en rechbanken wordt de schaal verbonden aan elk der hierna vernoemde graden als volgt gewijzigd :

#### Ouvrier qualifié A

#### 42/2      Geschoold werkman A

Est toutefois fixé dans l'échelle suivante le traitement de l'ouvrier qualifié A qui compte une ancienneté de grade de quatre ans.

449 813 — 533 147

$3^1 \times 5\ 986$   
 $2^2 \times 4\ 228$   
 $10^2 \times 5\ 692$

(N. 4 — Gr. A — cl. 18 ans)

In de hiernavermelde weddeschaal wordt echter vastgesteld de wedde van de telefonist(e) die vier jaar graadancienniteit telt.

449 813 — 533 147

$3^1 \times 5\ 986$   
 $2^2 \times 4\ 228$   
 $10^2 \times 5\ 692$

(N. 4 — Gr. A — kl. 18 jaar)

#### Ouvrier (R 43)

449 813 — 533 147

$3^1 \times 5\ 986$   
 $2^2 \times 4\ 228$   
 $10^2 \times 5\ 692$

(N. 4 — Gr. A — cl. 18 ans)

#### Arbeider (R 43)

449 813 — 533 147

$3^1 \times 5\ 986$   
 $2^2 \times 4\ 228$   
 $10^2 \times 5\ 692$

(N. 4 — Gr. A — kl. 18 jaar)

#### Chauffeur de chaudière de 1<sup>re</sup> classe (R 43)

449 813 — 533 147

$3^1 \times 5\ 986$   
 $2^2 \times 4\ 228$   
 $10^2 \times 5\ 692$

(N. 4 — Gr. A — cl. 18 ans)

#### Ketelstoker 1e klasse (R 43)

449 813 — 533 147

$3^1 \times 5\ 986$   
 $2^2 \times 4\ 228$   
 $10^2 \times 5\ 692$

(N. 4 — Gr. A — kl. 18 jaar)

**Art. 2.** A l'article 3 du même arrêté l'échelle de chacun des grades repris ci-après est modifiée comme suit :

**Art. 2.** In artikel 3 van hetzelfde besluit wordt de schaal verbonden aan elk der hierna vernoemde graden als volgt gewijzigd :

#### Téléphoniste (R 43)

449 813 — 533 147

$3^1 \times 5\ 986$   
 $2^2 \times 4\ 228$   
 $10^2 \times 5\ 692$

(N. 4 — Gr. A — cl. 18 ans)

#### Telefonist(e) (R 43)

449 813 — 533 147

$3^1 \times 5\ 986$   
 $2^2 \times 4\ 228$   
 $10^2 \times 5\ 692$

(N. 4 — Gr. A — kl. 18 jaar)

#### Ouvrier qualifié A (R 43)

449 813 — 533 147

$3^1 \times 5\ 986$   
 $2^2 \times 4\ 228$   
 $10^2 \times 5\ 692$

(N. 4 — Gr. A — cl. 18 ans)

#### Geschoold werkman A (R 43)

449 813 — 533 147

$3^1 \times 5\ 986$   
 $2^2 \times 4\ 228$   
 $10^2 \times 5\ 692$

(N. 4 — Gr. A — kl. 18 jaar)

**Art. 3.** A l'article 2 de l'arrêté royal du 4 mars 1977 fixant les échelles de traitement dont les grades de qualification particulière dans les greffes et les parquets des cours et tribunaux sont dotés, l'échelle de chacun des grades repris ci-après est modifié comme suit :

**Téléphoniste**

Est toutefois fixé dans l'échelle suivante le traitement du téléphoniste qui compte une ancienneté de grade de quatre ans.

458 809 — 543 810

$$\begin{array}{l} 3^1 \times 6\ 105 \\ 2^2 \times 4\ 313 \\ 10^2 \times 5\ 806 \end{array}$$

(N. 4 — Gr. A — cl. 18 ans)

**42/1 Telefonist(e)**

In de hiernavermelde weddeschaal wordt echter vastgesteld de wedde van de telefonist(e) die vier jaar graadancienniteit telt.

458 809 — 543 810

$$\begin{array}{l} 3^1 \times 6\ 105 \\ 2^2 \times 4\ 313 \\ 10^2 \times 5\ 806 \end{array}$$

(N. 4 — Gr. A — kl. 18 jaar)

**Ouvrier qualifié A**

Est toutefois fixé dans l'échelle suivante le traitement de l'ouvrier qualifié A qui compte une ancienneté de grade de quatre ans.

458 809 — 543 810

$$\begin{array}{l} 3^1 \times 6\ 105 \\ 2^2 \times 4\ 313 \\ 10^2 \times 5\ 806 \end{array}$$

(N. 4 — Gr. A — cl. 18 ans)

**42/2 Geschoold werkman A**

In de hierna vermelde weddeschaal wordt echter vastgesteld de wedde van de geschoold werkman A die vier jaar graadancienniteit telt.

458 809 — 543 810

$$\begin{array}{l} 3^1 \times 6\ 105 \\ 2^2 \times 4\ 313 \\ 10^2 \times 5\ 806 \end{array}$$

(N. 4 — Gr. A — kl. 18 jaar)

**Ouvrier (R 43)**

458 809 — 543 810

$$\begin{array}{l} 3^1 \times 6\ 105 \\ 2^2 \times 4\ 313 \\ 10^2 \times 5\ 806 \end{array}$$

(N. 4 — Gr. A — cl. 18 ans)

**Arbeider (R 43)**

458 809 — 543 810

$$\begin{array}{l} 3^1 \times 6\ 105 \\ 2^2 \times 4\ 313 \\ 10^2 \times 5\ 806 \end{array}$$

(N. 4 — Gr. A — kl. 18 jaar)

**Chauffeur de chaudière de 1<sup>e</sup> classe (R 43)**

458 809 — 543 810

$$\begin{array}{l} 3^1 \times 6\ 105 \\ 2^2 \times 4\ 313 \\ 10^2 \times 5\ 806 \end{array}$$

(N. 4 — Gr. A — cl. 18 ans)

**Ketelstoker 1e klasse (R 43)**

458 809 — 543 810

$$\begin{array}{l} 3^1 \times 6\ 105 \\ 2^2 \times 4\ 313 \\ 10^2 \times 5\ 806 \end{array}$$

(N. 4 — Gr. A — kl. 18 jaar)

**Art. 4.** A l'article 3 du même arrêté l'échelle de chacun des grades repris ci-après est modifié comme suit :

**Téléphoniste (R 43)**

458 809 — 543 810

$$\begin{array}{l} 3^1 \times 6\ 105 \\ 2^2 \times 4\ 313 \\ 10^2 \times 5\ 806 \end{array}$$

(N. 4 — Gr. A — cl. 18 ans)

**Telefonist(e) (R 43)**

458 809 — 543 810

$$\begin{array}{l} 3^1 \times 6\ 105 \\ 2^2 \times 4\ 313 \\ 10^2 \times 5\ 806 \end{array}$$

(N. 4 — Gr. A — kl. 18 jaar)

**Ouvrier qualifié A (R 43)**

458 809 — 543 810

$$\begin{array}{l} 3^1 \times 6\ 105 \\ 2^2 \times 4\ 313 \\ 10^2 \times 5\ 806 \end{array}$$

(N. 4 — Gr. A — cl. 18 ans)

**Geschoold werkman A (R 43)**

458 809 — 543 810

$$\begin{array}{l} 3^1 \times 6\ 105 \\ 2^2 \times 4\ 313 \\ 10^2 \times 5\ 806 \end{array}$$

(N. 4 — Gr. A — kl. 18 jaar)

**Art. 5.** Les articles 1<sup>er</sup> et 2 du présent arrêté produisent leurs effets le 1<sup>er</sup> janvier 1990.

**Art. 6.** Les articles 3 et 4 du présent arrêté produisent leurs effets le 1<sup>er</sup> novembre 1990.

**Art. 7.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 juin 1991.

**Art. 5.** Artikelen 1 en 2 van dit besluit hebben uitwerking met ingang van 1 januari 1990.

**Art. 6.** Artikelen 3 en 4 van dit besluit hebben uitwerking met ingang van 1 november 1990.

**Art. 7.** Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 juni 1991.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :  
Le Ministre de la Justice,  
M. WATHELET  
  
Le Ministre du Budget,  
H. SCHILTZ

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Minister van Justitie,  
M. WATHELET  
  
De Minister van Begroting,  
H. SCHILTZ